

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HỮU LŨNG
TỈNH LẠNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập–Tự do–Hạnh phúc**

Bản án số: 75/2023/HS-ST
Ngày 05-9-2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HỮU LŨNG, TỈNH LẠNG SƠN**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Ngô Thảo Nguyên.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Lê Tiến Dũng.

Bà Phạm Thị Thủy.

- Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Đạt – Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hương – Kiểm sát viên.

Ngày 05 tháng 9 năm 2023 tại phòng xét xử số 01 - Tòa án nhân dân huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 67/2023/TLST-HS ngày 27 tháng 7 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 69A/2023/QĐXXST-HS, ngày 11 tháng 8 năm 2023 và Quyết định hoãn phiên tòa số 04/2023/HSST-QĐ, ngày 23/8/2023 đối với bị cáo:

Hà Thị H (tên gọi khác: Không có), sinh ngày 16 tháng 01 năm 1987, tại huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn;

Nơi cư trú: Thôn S II, xã H, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hoá (học vấn): 09/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hà Văn M, sinh năm 1961 và bà Chu Thị L, sinh năm 1969; chồng và con: Có chồng và 02 con; tiền án, tiền sự: Không có; nhân thân: Chưa từng bị xử phạt vi phạm hành chính, xử lý kỷ luật; bị cáo bị cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 07/4/2023 đến nay. Có mặt.

- Bị hại: Cháu Lục Văn Th, sinh ngày 20/3/2013. Có mặt.

Người đại diện hợp pháp của bị hại: Chị Nguyễn Thị Q, sinh năm 1992, nơi cư trú: Thôn H, xã M, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của người bị hại: Ông Chu Thế V - Luật sư thực hiện trợ giúp pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Lạng Sơn. Có mặt.

- Người làm chứng:

1. Bà Lê Thị PH, sinh năm 1965. Vắng mặt.

2. Cháu Lương Chí Q1, sinh ngày 13/7/2013. Vắng mặt.

Người đại diện hợp pháp của cháu Lương Chí Q1: Anh Lương Văn B1. Vắng mặt.

- Đại diện Trường tiểu học Minh Hòa: Chị Vũ Minh P - Giáo viên Trường tiểu học xã Minh Hòa, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hà Thị H có giấy phép lái xe hạng A1 do Sở Giao thông Vận tải tỉnh Bắc Giang cấp ngày 01/12/2014. Trưa ngày 03/11/2022, Hà Thị H điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 12H1-360.99 đi từ nhà ở Thôn S II, xã H ra thị trấn Hữu Lũng. Khoảng 11 giờ 30 phút cùng ngày, khi đi qua cổng Trường Tiểu học xã Minh Hòa thuộc thôn Chim, xã Minh Hòa khoảng 16m, lúc này Hoa điều khiển xe đi trên phần đường bên phải hướng Minh Hòa – Sơn Hà thì có cháu Lục Văn Th, sinh năm 2013 là học sinh lớp 4 Trường Tiểu học xã Minh Hòa đi bộ từ phía lề đường bên phải theo chiều đi của Hoa sang bên trái đường. Phần bên phải phía trước xe mô tô do Hoa điều khiển va vào phần bên phải cháu Thành khiến cháu Thành bị ngã văng về phía trước khoảng hơn 03 mét, chệch sang bên phải theo chiều đi của Hoa, xe mô tô của Hoa đi thêm khoảng 12m thì dừng lại. Hà Thị H cùng mọi người đưa cháu Thành đến Trung tâm Y tế huyện Hữu Lũng để kiểm tra, sau đó cháu Thành được chuyển đến Bệnh viện Đa khoa tỉnh Bắc Giang điều trị đến ngày 11/11/2022 thì ra viện.

Tại bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 1089/22/TgT ngày 30/11/2022 và bản kết luận giám định bổ sung tổn thương cơ thể trên người sống số 1473/23/KLTTCT-TTPY ngày 15/6/2023 của Trung tâm Pháp y Bệnh viện Đa khoa tỉnh Bắc Giang kết luận tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên của cháu Lục Văn Th là 65%, các thương tích do va chạm với vật tày gây nên.

Kết quả khám nghiệm, dựng lại hiện trường thể hiện: hiện trường xảy ra tai nạn là đoạn đường hai chiều, thẳng, tầm nhìn không bị che khuất, mặt đường nhựa phẳng rộng 05m. Hiện trường mô tả theo hướng Minh Hòa - Sơn Hà, góc phía trước bên trái nhà ông Hà Văn Hải làm mốc, vị trí va chạm giữa xe mô tô 12H1-360.99 do Hà Thị H điều khiển với cháu Lục Văn Th (vị trí số 1) được xác định trên mặt đường nhựa, cách mép đường bên phải 1,20m và cách tâm cổng Trường Tiểu học xã Minh Hòa 16,40m. Cách vị trí 1 về hướng xã Sơn Hà 3,8m là nơi cháu Lục Văn Th ngã (vị trí số 2) trên mặt đường, vị trí 2 cách mép đường bên phải 0,70m. Đo từ vị trí số 2 về hướng xã Sơn Hà 8,50m là trục bánh sau xe mô tô 12H1-360.99 dựng sát mép đường bên phải, đầu xe quay hướng Sơn Hà, đuôi xe quay hướng Minh Hòa.

Cách vị trí va chạm 116,90m về hướng xã Minh Hòa có biển báo W225: Trẻ em.

Tại bản kết luận giám định kỹ thuật số 129/GĐKT-ĐK ngày 12 tháng 12 năm 2022 của Công ty Cổ phần đăng kiểm xe cơ giới tỉnh Lạng Sơn kết luận xe mô tô biển kiểm soát 12H1-360.99 tại thời điểm kiểm tra, các hệ thống an toàn của xe đầy đủ, hoạt động bình thường và đảm bảo an toàn kỹ thuật.

Theo Cáo trạng số: 67/CT-VKS, ngày 26 tháng 7 năm 2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Hà Thị H về tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo điểm b khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

Tại đơn xin giải quyết vắng mặt, chị Vũ Minh P trình bày: Chị là giáo viên chủ nhiệm của em Lục Văn Th. Quá trình học tập em Thành là học sinh ngoan ngoãn, tiếp thu tốt. Thời điểm em Thành xảy ra tai nạn là buổi trưa. Do em Thành tuổi vẫn còn nhỏ, khả năng nhận thức pháp luật còn hạn chế. Mong Hội đồng xét xử xem xét đảm bảo quyền lợi cho em Thành và giải quyết vụ án theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa: Bị cáo khai nhận hành vi vi phạm khi tham gia giao thông như bản Cáo trạng nêu. Bị cáo không nhất trí mức bồi thường do người đại diện hợp pháp của bị hại Lục Văn Th đưa ra, vì mức yêu cầu quá cao, bị cáo không có khả năng bồi thường, đề nghị giải quyết theo quy định của pháp luật.

Đại diện hợp pháp của bị hại yêu cầu các khoản như sau: Chi phí điều trị có hóa đơn và chi phí đi lại 8.782.917 đồng; Chi phí bó bột thủy tinh: 800.000 đồng; tiền bồi dưỡng cho cháu Thành là 100.000 đồng/ngày trong 03 tháng (kể từ ngày xảy ra sự việc) là 90 ngày = 9.000.000 đồng; tiền mất thu nhập của người chăm sóc cháu Thành trong 01 tháng (kể từ ngày xảy ra sự việc) là 30 ngày = 7.500.000 đồng; tiền tổn thất về tinh thần là 15 tháng lương là 27.000.000 đồng; tiền bồi thường do sức khỏe bị giảm sút là 40.000.000 đồng. Tổng là 93.000.000 đồng (làm tròn số).

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên Cáo trạng truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử: Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hà Thị H phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ; về hình phạt: Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 50; Điều 65 Bộ luật Hình sự xử phạt bị cáo Hà Thị H từ 01 năm đến 01 năm 06 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 02 năm đến 03 năm; về xử lý vật chứng: Không có; về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 48 Bộ luật Hình sự, các Điều 584, 585, 586, 590 của Bộ luật Dân sự, chi phí bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm đối với cháu Lục Văn Th, bao gồm các khoản: Chi phí điều trị có hóa đơn; tiền thuê xe đi lại; chi phí bồi dưỡng sức khỏe trong 08 ngày điều trị tại bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang (từ ngày 03/11/2022 đến ngày 11/11/2022); chi phí phục hồi sức khỏe bị giảm sút từ 06 đến 08 lần mức lương cơ sở; tiền mất thu nhập của người chăm sóc theo mức thu nhập bình quân của người lao động làm vườn ươm tại xã Minh Hòa theo xác nhận của UBND xã Minh Hòa, huyện Hữu Lũng trong 18 ngày (gồm 08 ngày điều trị tại bệnh viện và 10 ngày sau ra viện); tiền tổn thất tinh thần từ 20 đến 25 lần mức lương cơ sở. Bị hại cũng có một phần lỗi nên không được bồi thường thiệt hại do mình gây ra. Trong vụ án này, lỗi chính thuộc về bị cáo nên bị cáo phải chịu trách

nhiệm bồi thường thiệt hại tương ứng với phần lỗi của mình. Do đó đề nghị buộc bị cáo Hà Thị H có trách nhiệm bồi thường cho cháu Lục Văn Th từ 80% đến 85% tổng chi phí nêu trên; Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch theo quy định của pháp luật.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại, ông Chu Thế V trình bày: Ông không có ý kiến gì về tội danh, khung hình phạt mà Viện kiểm sát đề nghị. Về dân sự, căn cứ vào đơn yêu cầu của đại diện bị hại, kết quả giám định và theo quy định tại Điều 601 Bộ luật Dân sự về bồi thường thiệt hại do nguồn nguy hiểm cao độ gây ra thì bị cáo phải bồi thường 100%, chứ không phải bồi thường từ 80% đến 85%. Tại Viện kiểm sát nhân dân huyện Hữu Lũng bị cáo và đại diện bị hại đã làm việc để thỏa thuận với nhau nhưng không thống nhất được mức bồi thường cụ thể. Tại phiên tòa, đối với chi phí bó bột thủy tinh là 800.000 đồng do không có hóa đơn nên có thể bỏ đi. Đối với các khoản chi phí mất thu nhập của người chăm sóc, tiền tổn thất tinh thần, tiền bồi dưỡng, phục hồi sức khỏe cho cháu, tiền viện phí, tiền đi lại là phù hợp với quy định của pháp luật. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm là 90.000.000 đồng.

Kiểm sát viên đối đáp ý kiến tranh luận: Căn cứ theo quy định tại khoản 4 Điều 585 Bộ luật Dân sự về nguyên tắc bồi thường thiệt hại, trong trường hợp người bị hại có lỗi thì không được bồi thường do phần lỗi của mình gây ra. Trong vụ án này, cháu Lục Văn Th cũng có lỗi khi qua đường thiếu chú ý quan sát và không đảm bảo an toàn, tuy nhiên do cháu Thành chưa thành niên nên khả năng nhận thức, hiểu biết pháp luật còn hạn chế nên đánh giá lỗi của cháu ít hơn và xác định bị cáo là người có lỗi chính. Do đó, xác định lỗi của bị cáo từ 80% đến 85% là phù hợp với quy định của pháp luật.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại, ông Chu Thế V trình bày: Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét theo quy định của pháp luật về xác định lỗi trong vụ án này.

Bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại không có ý kiến tranh luận. Bị cáo không nói lời nói sau cùng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa không có ai có ý kiến, khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên. Do đó, hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về thủ tục tố tụng: Người làm chứng bà Lê Thị PH, cháu Lương Chí Q1 và người đại diện theo pháp luật của cháu Lương Chí Q1; chị Vũ Minh P là đại diện Trường tiểu học xã Minh Hòa đều vắng mặt tại phiên tòa. Tuy nhiên, lời khai

của họ tại cơ quan điều tra đã được làm rõ, chị Vũ Minh P đã có đơn xin giải quyết vắng mặt nên việc vắng mặt họ không gây trở ngại cho việc xét xử. Căn cứ Điều 293 của Bộ luật Tố tụng hình sự Hội đồng xét xử tiếp tục xét xử vụ án.

[3] Về trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo Hà Thị H đã thừa nhận hành vi của mình. Xét lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại, người làm chứng; phù hợp các tài liệu, chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án và đã được thẩm tra tại phiên tòa, Hội đồng xét xử thấy có đủ cơ sở để khẳng định: Bị cáo khi tham gia giao thông đường bộ do không chấp hành các quy tắc về giao thông đường bộ, chỉ dẫn của hệ thống báo hiệu đường bộ nên đã va chạm với cháu Lục Văn Th đang đi bộ qua đường. Hậu quả cháu Lục Văn Th bị thương, tỷ lệ tổn thương cơ thể là 65%. Hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm b khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Tính chất của vụ án là nghiêm trọng, hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, trực tiếp xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, xâm phạm các quy định về an toàn giao thông đường bộ. Do đó cần phải có hình phạt tương xứng với hành vi của bị cáo nhằm cải tạo, giáo dục và răn đe phòng ngừa chung.

[5] Về nguyên nhân phạm tội: Xét lỗi chính trong vụ án này thuộc về bị cáo khi tham gia giao thông không chấp hành nguyên tắc hoạt động giao thông đường bộ, không chấp hành hệ thống báo hiệu đường bộ nên gây ra tai nạn, vi phạm khoản 5 Điều 4; khoản 1 Điều 9; khoản 1 Điều 11; khoản 1 Điều 12 Luật Giao thông đường bộ; khoản 1 Điều 5 Thông tư số 31/2019/TT-BGTVT ngày 29 tháng 8 năm 2019 của Bộ Giao thông vận tải quy định về tốc độ và khoảng cách an toàn của xe cơ giới, xe máy chuyên dùng tham gia giao thông đường bộ. Bị hại Lục Văn Th khi đi bộ qua đường nhưng không quan sát, không đảm bảo an toàn nên đã vi phạm khoản 5 Điều 4, khoản 3 Điều 32 của Luật Giao thông đường bộ nên xác định bị hại cũng có lỗi.

[6] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo Hà Thị H không có tiền án tiền sự nên xác định có nhân thân tốt. Quá trình điều tra, truy tố cũng như tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tự nguyện bồi thường thiệt hại với số tiền 40.000.000 đồng. Mặt khác, trong vụ án này bị hại cũng có một phần lỗi. Vì vậy bị cáo Hà Thị H được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[7] Cân nhắc tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo và các tình tiết cụ thể của vụ án, Hội đồng xét xử thấy rằng bị cáo không có tiền án tiền sự, có nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, ngoài lần phạm tội này, bị cáo luôn chấp hành chính sách, pháp luật và nghĩa vụ của công dân ở nơi cư trú nên không cần thiết phải cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội, áp dụng Điều 65 Bộ luật

Hình sự cho bị cáo được hưởng án treo là tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội và phù hợp quy định, thể hiện tính nhân đạo của pháp luật.

[8] Về hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung theo khoản 5 Điều 260 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo.

[9] Về trách nhiệm dân sự: Đại diện bị hại yêu cầu bồi thường tổng các khoản thiệt hại với số tiền 90.000.000 đồng, nhưng bị cáo không đồng ý. Các bên không thỏa thuận được về bồi thường, nên Hội đồng xét xử giải quyết theo quy định của pháp luật. Chấp nhận các khoản bồi thường thiệt hại về sức khỏe của bị hại như sau:

[10] Tiền xe: Theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 7 Nghị Quyết số: 02/2022/NQ-HĐTP ngày 06/9/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao quy định “...*thuê phương tiện đưa người bị thiệt hại đến cơ sở khám chữa bệnh và trở về nơi ở*”. Như vậy, thuê xe đưa bị hại đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang cấp cứu ngày 03/11/2022 là 500.000 đồng; thuê xe đưa bị hại từ Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang về nhà là 500.000 đồng và thuê xe đưa bị hại đi chụp cắt lớp vi tính ở phần đầu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang ngày 04/4/2023 cả lượt đi và về là 600.000 đồng. Tổng là 1.600.000 đồng

[11] Đối với yêu cầu bồi thường các khoản chi phí liên quan đến việc điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang từ ngày 03/11/2022 đến ngày 11/11/2022, tiền thuốc theo chỉ định của bác sĩ, tiền chụp cắt lớp vi tính ngày 04/4/2023 (đều có hóa đơn). Tổng là 7.182.967 đồng.

[12] Thu nhập thực tế bị mất của người chăm sóc: Người đại diện hợp pháp của bị hại yêu cầu bồi thường tiền mất thu nhập của một người chăm sóc trong 01 tháng là 30 ngày = 7.500.000 đồng. Xét thấy yêu cầu này là cao, Hội đồng xét xử chấp nhận 01 người chăm sóc trong thời gian điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang từ ngày 03/11/2022 đến ngày 11/11/2022 (08 ngày) và thời gian cháu Lục Văn Th nghỉ thêm theo chỉ định của bác sĩ từ ngày 12/11/2022 đến ngày 21/11/2022 (10 ngày). Tổng là 18 ngày, theo biên bản xác minh tại Ủy ban nhân dân xã Minh Hòa ngày 05/7/2023 thì thu nhập bình quân của chủ vườn ươm trên địa bàn là 250.000 đồng/ngày x 18 ngày = 4.500.000 đồng

[13] Khoản tiền bù đắp tổn thất về tinh thần bị hại: Xét thấy, yêu cầu của bị hại là chưa phù hợp, theo quy định tại khoản 2 Điều 590 Bộ luật Dân sự: “*Mức bồi thường bù đắp tổn thất về tinh thần do các bên thỏa thuận; nếu không thỏa thuận được thì mức tối đa cho một người có sức khỏe bị xâm phạm không quá năm mươi lần mức lương cơ sở do Nhà nước quy định*”. Cháu Lục Văn Th bị thương tích 65% sức khỏe, vì vậy, Hội đồng xét xử chấp nhận mức bồi thường tổn thất tinh thần là 26 lần mức lương cơ sở x 1.800.000 đồng = 46.800.000 đồng.

[14] Về yêu cầu tiền bồi dưỡng, bồi bổ lấy lại sức khỏe bị hại yêu cầu số tiền 100.000 đồng/ngày x 90 ngày (03 tháng kể từ ngày xảy ra sự việc) = 9.000.000 đồng. Xét thấy, yêu cầu của bị hại là quá cao, theo khoản 1, khoản 2 Điều 7 Nghị Quyết số: 02/2022/NQ-HĐTP ngày 06/9/2022 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao, quy định: “*Chi phí bồi dưỡng sức khỏe cho người bị thiệt hại được xác định là 01 ngày lương tối thiểu vùng tại cơ sở khám bệnh, chữa bệnh cho*

01 ngày khám bệnh, chữa bệnh theo số ngày trong hồ sơ bệnh án” và “.... Ngày lương tối thiểu vùng được xác định là 01 tháng lương tối thiểu vùng do Nhà nước quy định chia cho 26 ngày”. Châu Lục Văn Th điều trị tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Bắc Giang từ ngày 03/11/2022 đến ngày 11/11/2022 (nơi có mức lương tối thiểu vùng là 3.640.000 đồng/tháng, tương đương 140.000 đồng/ngày), nên chi phí bồi dưỡng sức khỏe là 140.000 đồng x 08 ngày = 1.120.000 đồng.

[15] Đối với khoản tiền bồi thường do sức khỏe bị giảm sút: Bị hại yêu cầu bồi thường 40.000.000 đồng là quá cao. Nhận thấy châu Lục Văn Th bị thương tích 65% sức khỏe, phải điều trị tại bệnh viện 08 ngày và nghỉ thêm 10 ngày nên chấp nhận khoản tiền bồi thường do sức khỏe bị giảm sút là 08 lần mức lương cơ sở x 1.800.000 đồng = 14.400.000 đồng.

[16] Tổng số tiền các khoản được bồi thường là: 75.602.967 đồng.

[17] Tuy nhiên, bị hại cũng có một phần lỗi như đã phân tích ở mục [5] của Bản án. Do đó Hội đồng xét xử xác định 15% lỗi thuộc về bị hại nên tổng số tiền bị cáo phải bồi thường sau khi đã trừ đi phần lỗi của bị hại là 64.262.521 đồng.

[18] Đối với khoản tiền chi phí bó bột thủy tinh là 800.000 đồng, phía bị hại không yêu cầu do không có hóa đơn cũng không có chỉ định của bác sĩ nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[19] Đối với xe mô tô biển kiểm 12H1-360.99, giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô, xe máy số 028498 và giấy phép lái xe số 241145905586 là của Hà Thị H cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Hữu Lũng đã trả lại cho chủ sở hữu là đúng quy định.

[20] Về án phí: Bị cáo là người bị kết án và phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe nên phải chịu án phí hình sự và dân sự sơ thẩm để nộp ngân sách Nhà nước theo quy định tại khoản 1, 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a, c, điểm g khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[21] Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại về tội danh, mức hình phạt là phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội đã xảy ra, đúng với các quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử chấp nhận; về trách nhiệm bồi thường dân sự, Hội đồng xét xử sẽ xem xét theo quy định của pháp luật.

[22] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại, người bảo vệ quyền lợi ích hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo Bản án trong thời hạn luật định theo quy định tại Điều 331, khoản 1 Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 260; Điều 48; Điều 50; điểm b, s khoản 1

khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật Hình sự; căn cứ các Điều 357, 468, 584, 585, 586, 590 của Bộ luật Dân sự; căn cứ khoản 1, 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136, Điều 331, khoản 1 Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; căn cứ các điểm a, c, g khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội khóa 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Hà Thị H phạm tội vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ.

2. Về hình phạt: Xử phạt bị cáo Hà Thị H 01 (một) năm tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 02 (hai) năm, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm ngày 29/8/2023. Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Hòa Thắng, huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú, thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về trách nhiệm bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm: Buộc bị cáo Hà Thị H phải bồi thường cho bị hại Lục Văn Th số tiền 64.262.521 đồng. Xác nhận bị cáo Hà Thị H đã tự nguyện bồi thường 40.000.000 đồng, trong đó có 1.000.000 đồng đưa trực tiếp cho gia đình bị hại tại Trung tâm y tế huyện Hữu Lũng, 25.000.000 đồng theo biên lai số AA/2021/0004894, ngày 26/7/2023 và 14.000.000 đồng theo biên lai số AA/2021/0004895, ngày 27/7/2023 tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Hữu Lũng, tỉnh Lạng Sơn. Bị cáo còn phải bồi thường thêm số tiền 24.262.521 đồng.

Kể từ ngày Bản án có hiệu lực pháp luật, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án, nếu người phải thi hành án chậm trả tiền thì phải chịu lãi suất đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả theo quy định tại khoản 2 Điều 357 và Điều 468 của Bộ luật Dân sự.

4. Về án phí: Buộc bị cáo Hà Thị H phải chịu án phí hình sự sơ thẩm 200.000 đồng và 1.213.126 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch trong vụ án hình sự nộp ngân sách Nhà nước.

5. Quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo bản án, trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Trường hợp bản án được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Hữu Lũng;
- Công an huyện Hữu Lũng;
- Cơ quan THAHS Công an huyện Hữu Lũng;
- Chi cục THADS huyện Hữu Lũng;
- Bị cáo; Người TGTT;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Ngô Thảo Nguyên

CÁC HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lê Xuân Nghiêm

Vy Văn Lâm

Ngô Thảo Nguyên

